

## Festival Mondial des arts performance pour enfants à Toyama, 2022 (PAT2022) 30 juillet (samedi) ~ 3 août (mercredi) 2022

### ① L'histoire des festivals de théâtre à Toyama, Japon ~Le début~

En 1977, la Compagnie de Théâtre BUNGEIZA de Toyama a obtenu le premier prix au « Dundalk International Maytime Festival », en Irlande, ce qui a ouvert la voie aux échanges artistiques et culturels internationaux à Toyama. BUNGEIZA a proposé d'organiser le « **Festival International de Théâtre amateur de Toyama (TIATF'83)** » en 1983. Il s'agissait du premier festival international de théâtre amateur organisé en Asie.



### ② Des figures fortes des élèves lycéens

En 1985, nous avons organisé le « **Festival International de Théâtre pour élèves lycéens à Toyama** », et pour la première fois dans l'histoire du monde, des lycéens du monde entier se sont réunis au même endroit. En 1989, le « **Festival International de Théâtre pour jeunes à Toyama** » a été organisé, et lorsque de plus en plus de candidats ont souhaité de participer, nous avons eu une difficulté croissante à sélectionner les troupes. En 1992, le deuxième **TIATF'92** a été organisé. C'était le 4e événement théâtral international à Toyama à l'époque.



### ③ Les premières performances sur le bateau de croisière

En 1996, nous avons organisé le **Festival International de Théâtre à Toyama** combiné avec le **Festival International de Théâtre pour enfants**. Aussi, pour la première fois au monde, nous naviguions autour de la baie de Toyama sur le **Shin-Sakuramaru**, un grand paquebot de croisière, donnant les performances au bord, tandis que Son Altesse Impériale le Prince Héritier avec Son Altesse Impériale la Princesse nous faisait l'honneur de visiter Toyama et apprécier « Une demande en mariage » joué par BUNGEIZA.



**Shin-Sakuramaru**, un grand paquebot de croisière, donnant les



Shin-Sakuramaru

### ④ Vers l'avenir des enfants

En 2000, le Festival Mondial de Théâtre pour enfants a eu lieu à Toyama, officiellement autorisé par l'Association Internationale du Théâtre Amateur (AITA/IATA asbl.). En cette bonne occasion d'organiser un festival international des arts performance, nous nous sommes concentrés sur les enfants. Ainsi, après le Festival



Son Altesse Impériale le Prince Héritier avec Son Altesse Impériale la Princesse (à l'époque) faisant l'honneur du festival.

Asie-Pacifique de Théâtre pour enfants organisé en 2004, le premier Festival mondial des arts performance pour enfants à Toyama (PAT2008) a élargi ses cadres en incluant une plus grande variété d'art performance telle que le théâtre, la danse, la musique, les comédies musicales, etc.

### ⑤ Collaboration avec des pays étrangers, portant enfin ses fruits

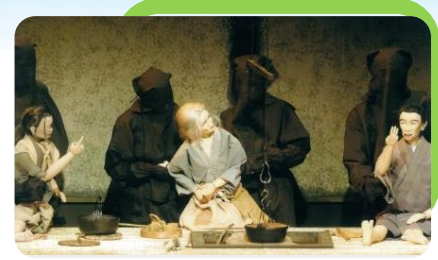
Après le **Festival Mondial des arts performance pour enfants à Toyama, en 2012 (PAT2012)**, le **Festival Mondial des arts performance pour enfants à Toyama, en 2016 (PAT2016)** a vu notre mémorial du 10e événement international au total. A cette occasion spéciale, nous avons joué devant un large public étranger.







Les résultats de notre collaboration avec les pays étrangers ont donné lieu à de merveilleuses performances conjointes : le drame folklorique de marionnettes « Sannen Netaro » créé par BUNGEIZA et Griff Puppet Theatre (Hongrie) et la danse fantastique « La Petite Fille aux allumettes » par KASAI Dancing Company et Bohemia Ballet (Tchèque République). Notre commémoration du 10e festival a été extrêmement réussie.



“Sannen Netaro” joué par Bungeiza et Griff Puppet Theatre



« La Petite Fille aux allumettes » par KASAI Dancing Company et Bohemia Ballet

### ⑥ PAT2020 et la pandémie

En 2020, nous nous préparions à organiser notre prochain festival : le **TOYAMA Festival Mondial du Théâtre pour enfants en 2020 (PAT2020)**. Nous avons reçu un soutien en préparation de notre gouvernement préfectoral, avec des bénévoles et de la promotion. Cependant en raison de la pandémie de le nouveau coronavirus qui a commencé au début de l'année, avec la pensée du bien-être des enfants et des participants, nous avons malheureusement été contraints de reporter notre événement puis de l'annuler. Cependant, nous n'avons jamais senti la défaite et rassemblons à nouveau nos forces afin de tenir notre festival en l'an 2022.



Volunteers preparing for PAT2022



### ⑦ Le Festival Mondial des arts performance pour enfants à Toyama, 2022 (PAT2022) Du 30 juillet (samedi) au 3 août (mercredi) 2022 (pendant 5 jours)

Dans l'espoir que la pandémie sera apaisée jusqu'à l'été prochain, nous nous préparons avec impatience à partager la joie

avec les enfants du monde entier, à travers les spectacles d'enfants et d'adultes pour les enfants, et les échanges culturels internationaux sous le thème « **Nous créons l'avenir** ». Ce festival vise à promouvoir l'échange culturel mutuel et l'amitié entre les participants à travers des performances artistiques de divers genres (théâtre, danse, musique, etc.) et diverses activités d'échange comme des ateliers, une excursion dans la préfecture de Toyama, une fête d'échange, etc. C'est pour approfondir la compréhension mutuelle, l'amitié et la connaissance de la culture de l'autre. Nous pensons que les participants peuvent profiter pleinement de leur séjour à Toyama.



Pat-chan - La mascotte du festival faisant la promotion de l'événement

	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
<b>July 7月</b>										
<b>30</b>				<b>Exchange Stage</b> 交流ステージ 10:30 ~ 11:30 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby	<b>公演 1</b> Performance 1 オープニング公演 ウェルカムパフォーマンス・開会式 13:00 ~ 14:45 オーバード・ホール Aubade Hall			<b>公演 2</b> Performance 2 15:30 ~ 17:40 オーバード・ホール Aubade Hall		
<b>July 7月</b>										
<b>31</b>	<b>Workshops</b> ワークショップ ① 9:30 ~ 11:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall			<b>Exchange Stage</b> 交流ステージ 11:30 ~ 12:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby				<b>公演 3</b> Performance 3 14:00 ~ 16:20 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall		
<b>August 8月</b>										
<b>1</b>								<b>公演 4</b> Performance 4 14:00 ~ 16:00 高岡文化ホール Takaoka Cultural Hall	<b>Special Workshops</b> スペシャルワークショップ 14:30 ~ 高岡市生涯学習センターホール Takaoka Shōgai Gakushū Center Hall	
<b>August 8月</b>										
<b>2</b>	<b>Workshops</b> ワークショップ ② 9:00 ~ 11:20 富山県民会館・北日本新聞ホール Toyama Prefectural Hall / Kitanihon Shinbun Hall			<b>Exchange Stage</b> 交流ステージ 11:30 ~ 12:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby				<b>公演 5</b> Performance 5 14:00 ~ 16:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall		
<b>August 8月</b>										
<b>3</b>				<b>Exchange Stage</b> 交流ステージ 11:00 ~ 12:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby		<b>公演 6</b> Performance 6 13:30 ~ 15:00 オーバード・ホール Aubade Hall			<b>公演 7</b> Performance 7 フィナーレ公演 閉会式 16:00 ~ 17:45 オーバード・ホール Aubade Hall	<b>Grand Finale / Closing Ceremony</b>

\*As of July. There may be changes to the program. ※2022年7月現在の予定です。今後変更になる場合があります。

